



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

**Upravni odjel za održivi razvoj**

Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu

Pazin, M. B. Rašana 2/4

tel.052/352-189, fax: 052/351-690

KLASA: 342-01/15-01/57

URBROJ: 2163/1-08-01/3-15-02

Pazin, 18. svibnja 2015.

**ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN**

putem  
**Stručne službe za poslove  
Skupštine**

**Predmet: Prijedlog Zaključka o prihvaćanju Financijskog izvještaja o radu  
i Izvještaja o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke  
Lučke uprave Rovinj za 2014. godinu**

U prilogu dopisa dostavljamo predmetni akt s molbom na usvajanje.

Sa šovanjem,

**PROČELNIK**  
Josip Zidarić, dipl.ing.arh.

Privitak:

1. Prijedlog Zaključka,
2. Obrazloženje,
3. Odluka Upravnog vijeća Lučke uprave Rovinj o prihvaćanju Financijskog izvještaja i izvještaja o radu za 2014. godinu,
4. Financijski izvještaj o radu i Izvještaj o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke Lučke uprave Rovinj za 2014. godinu.

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09 i 4/13) i članka 76. stavak 5. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ("Narodne novine", broj 158/03, 100/04, 141/06, 38/09 i 123/11), Župan Istarske županije dana 23. lipnja 2015. godine donosi

**Z A K L J U Č A K**  
**o prihvatanju Financijskog izvještaja o radu i Izvještaja o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke Lučke uprave Rovinj za 2014. godinu**

1. Prihvataju se Financijski izvještaj o radu i Izvještaj o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke Lučke uprave Rovinj za 2014. godinu.
2. Izvještaji iz točke 1. ovog Zaključka sastavni su dio istog.
3. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA: 342-01/15-01/21  
URBROJ: 2163/1-01/8-15-2  
Pula, 23. lipnja 2015.

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**ŽUPAN**  
**mr. sc. Valter Flego**

*Dostaviti:*

1. *Lučka uprava Rovinj, Rovinj,*
2. *Upravni odjel za održivi razvoj IŽ,*  
*- Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu IŽ,*
3. *Pismohrana, ovdje*

## O B R A Z L O Ž E N J E

### I PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE ZAKLJUČKA

Pravni temelj za donošenje ovog Zaključka je članak 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09 i 4/13) kojim je propisano da izvršne poslove u županiji obavlja župan i članak 76. stavak 5. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama („Narodne novine“, br. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09 i 123/11) kojim je propisano da upravno vijeće županijske lučke uprave odobrava financijski izvještaj o radu i izvještaj o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke i dostavlja ga županu putem nadležnog upravnog tijela županije.

### II OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM ZAKLJUČKOM

Ovim Zaključkom župan Istarske županije prihvaća Financijski izvještaj o radu i Izvještaj o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke Lučke uprave Rovinj za 2014. godinu.

### III TEKST PRIJEDLOGA ZAKLJUČKA S OBRAZLOŽENJEM

Sukladno članku 76. stavak 5. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama („Narodne novine“, broj 158/03, 100/04, 141/06, 38/09 i 123/11) kojim je propisano da upravno vijeće županijske lučke uprave odobrava financijski izvještaj o radu i izvještaj o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke i dostavlja ga županu putem nadležnog upravnog tijela županije, upravno vijeće Lučke uprave Rovinj prihvatilo je na svojoj sjednici održanoj 31. ožujka 2015. godine predmetna izvješća za 2014. godinu.

Izvještaj o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke sadrži slijedeće komponente:

1. Ocjenu predsjednika upravnog vijeća i ravnatelja o radu lučke uprave,
2. Organizacijsku i funkcionalnu strukturu lučke uprave,
3. Realizaciju i ocjenu provedenih planiranih aktivnosti,
4. Realizaciju postavljenih ciljeva,
5. Neplanirane, a realizirane aktivnosti,
6. Zaključak/rezime.

Financijsko izvješće sadrži realizaciju plana prihoda i rashoda po stavkama.

Lučka uprava Rovinj upravlja lukom javnog prometa županijskog značaja Rovinj.

Dajući globalnu ocjenu, Upravno vijeće zaključuje da je rad i poslovanje Lučke uprave Rovinj u 2014. godini bilo uspješno. Ukupni primici u dobrom dijelu ovise o prihodima iz proračuna Županije i Grada, koji iz godine u godinu variraju ovisno o njihovim mogućnostima i programima.

Ukupni prihodi ostvareni su u 2014. godini u iznosu od 4.174.984,96 kn i za 3 % su manji od ukupnih prihoda ostvarenih 2013. godine. Ukupni rashodi ostvareni su u 2014. godini u iznosu od 3.993.129,70 kn i za 28 % su manji od ukupnih rashoda ostvarenih 2013. godine. Kao razlika ukupnih prihoda i ukupnih rashoda iskazanih, u 2014. godini je ostvaren višak prihoda u iznosu od 181.855,26 kn.

Plan rada u većem dijelu je ostvaren, a jedina točka koja nije ostvarena je u trenutnoj realizaciji (početak sanacije površinskih oštećenja lučke podgradnje).

Jedan od prioriteta u 2014. g. bilo je početak sanacije i osposobljavanja starog „Škvera“. Što se tiče popravka oštećenja podvodnog dijela lučke podgradnje, ove je godine

završen petogodišnji ciklus postupnog rješavanja uočenih nedostataka, tako da u budućnosti ozbiljnih šteta na istoj ne bi smjelo biti.

Temeljem ostvarenih fizičkih i financijskih pokazatelja moguće je 2014.g. ocijeniti kao godinu u kojoj su postignuti očekivani rezultati.

U dijelu brodskog i putničkog prometa ostvareno je sljedeće:

- putnički promet prema rovinjskim otocima Crveni otok i Katarina dostigao je veličine koje se već 4 godine u globalu ponavljaju – cca 250.000 putnika

- tuzemni izletnički turistički promet u posljednje 3-4 godine bilježi slične veličine uplova brodova i broja putnika – evidentirana su 2952 uplova brodova, a procjenjuje se da je ostvareno oko 270.000 – 285.000 putnika

- slično prednjem moguće je konstatirati i za putnički promet preko graničnog pomorskog prijelaza gdje se u ovoj godini ostvarilo 63.985 putnika

- što se tiče prihvata mega – jahti, u 2014. g zabilježen je lagani rast u odnosu na 2013.g. tj. prihvaćeno je 255 jahti

- što se tiče kruizera u 2014.g. bilo je 65 ticanja, 5 više nego 2013.g.

S aspekta prometa moguće je zaključiti da je luka Rovinj vrlo frekventna, tim više što se navedeni promet ostvaruje isključivo u 6 mjeseci turističke sezone. U okviru investicija i održavanja, 2014. godine su sanirana značajna podvodna i horizontalna oštećenja lučke podgradnje. Investirana su značajna sredstva u cilju poboljšanja sigurnosti putnika i prolaznika na lučkom području te modernizirana pomorska signalizacija.

Temeljem navedenog, predlaže se prihvaćanje Izvještaja o izvršenju godišnjeg programa rada i razvoja luke i Financijskog izvještaja o radu za 2014. godinu Lučke uprave Rovinj.

Tekst Prijedloga Zaključka i predmetna izvješća dostavljena su u privitku.



LUČKA UPRAVA – ROVINJ  
AUTORITÀ PORTUALE – ROVIGNO  
PORT AUTHORITY - ROVINJ

Obala/Riva Aldo Rissmondo 2  
52210 Rovinj-Rovigno  
MB: 1383230 / OIB: 32857429536  
ž/r 2340009-1118004637 PBZ d.d.

Tel: +385 (0)52 814166  
Fax: +385 (0)52 638517  
Web: www.port-rovinj.hr  
Mail: info@port-rovinj.hr

ZUPANIJA ISTARSKA-REGIONE ISTRIANA  
Upravni odjel za održivi razvoj Pazin  
Adressato del gruppo societario Fois

UPRAVNO VIJEĆE  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Klasa – Classe: 003-08/15-01/4  
Ur.broj – No. prot.: 2163/15-01-15-3  
Rovinj – Rovigno, 31.03.2015.

Primito: 09.04.2015.		
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.	
342-01/15-01/51	08	
Uredbeni broj	Prih.	Vrij.
2163/15-15-01		

Upravno vijeće Lučke uprave Rovinj na sjednici održanoj 31. ožujka 2015. god., jednoglasno donosi sljedeću

**ODLUKU**

o prihvatanju Izvještaja o radu (LU-GP) i Financijskom izvješću (LU-GFP) za 2014. godinu.

Obrazloženje

Shodno uputama za godišnje planiranje i izvješćivanje županijskih lučkih uprava, Istarska županija, Upravni odjel za održivi razvoj (KLASA: 342-01/06-01/101 URBROJ: 2163/1-08-01/3-06-1), ravnatelj je sastavio obrasce LU-GI i LU-GFP te ih prezentirao Upravnom vijeću Lučke uprave Rovinj. Izvješće o radu i Financijski plan za 2014. god. jednoglasno su prihvaćeni.

Budući da su ispunjeni svi zakonski uvjeti, riješeno je kao u izreci ove odluke

Predsjednik  
Upravnog vijeća  
Ivan Mihovilović



Dostaviti:

- Istarska Županija, Upravni odjel za održivi razvoj, Odsjek za promet, pomorstvo i veze, M.B.Rašana 2/IV, Pazin
- arhiva, ovdje





**LUČKA UPRAVA – ROVINJ**  
**AUTORITÀ PORTUALE – ROVIGNO**

Obala/Riva Aldo Rismondo 18  
52210 Rovinj-Rovigno

---

**IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU  
PLANA I PROGRAM RADA  
LUČKE UPRAVE ROVINJ  
ZA 2014. GODINU**



Rovinj, ožujak 2015.

**LUČKA UPRAVA ROVINJ  
IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU GODIŠNJEG PROGRAMA RADA I RAZVOJA LUKE  
ZA 2014. GODINU**

**1. OCJENA PREDsjedNIKA UPRAVNOG VIJEĆA I RAVNATELJA O RADU LUČKE UPRAVE**

Dajući globalnu ocjenu o radu i poslovanju Lučke uprave u minuloj godini moguće je zaključiti da je bilo uspješno. Ukupni primici u dobrom dijelu ovise o prihodima iz proračuna Županije i Grada, koji iz godine u godinu variraju ovisno o njihovim mogućnostima i programima. Ukupni prihodi ostvareni su u 2014. godini u iznosu od 4.174.984,96 kn i za 3% su manji od ukupnih prihoda ostvarenih 2013. godine. Ukupni rashodi ostvareni su u 2014. godinu u iznosu od 3.993.129,70 kn i za 28% su manji od ukupnih rashoda ostvarenih 2013. godine. Kao razlika ukupnih prihoda i ukupnih rashoda iskazanih, u 2014. godini je ostvaren višak prihoda u iznosu od 181.855,26 kn. Plan rada u većem dijelu je ostvaren, a od jedne točke koja nije ostvarena je u trenutnoj realizaciji (početak sanacije površinskih oštećenja lučke podgradnje). Jedan od prioriteta u 2014. g. bila je sanacija i osposobljavanje starog „Škvera“. U 2014. godini vezano za Škver osposobili smo dva navoza za izvlačenje plovila. Što se tiče popravka oštećenja podvodnog dijela lučke podgradnje, ove je godine završen petogodišnji ciklus postupnog rješavanja postojećih nedostataka, tako da u budućnosti ozbiljnih šteta na istoj ne bi smjelo biti.

Predsjednik Upravnog vijeća:




Ravnatelj:



**2. ORGANIZACIJSKA I FUNKCIONALNA STRUKTURA LUČKE UPRAVE**

Unutarnji ustroj i organizacija funkcioniranja Lučke uprave vrlo su jednostavni, jer je ukupan broj zaposlenika 6, a u turističkoj sezoni zapošljava se 7 - 8 djelatnika na određeno vrijeme. Ravnatelj organizira, vodi rad i poslovanje Lučke uprave. U operativnom obavljanju poslova i zadataka ravnatelju pomažu nadzornici luke, koji koordinira rad, raspoređuje redare obale i sezonske radnike. Ured ravnatelja i nadzornika luke nalazi se na adresi:  
Obala Aldo Rismondo 2, Rovinj  
tel/fax: 052-814-166,  
e-mail: info@port-rovinj.hr; donald@port-rovinj.hr



3. REALIZACIJA I OCJENA PROVEDENIH PLANIRANIH AKTIVNOSTI				
ZADATAK	OPIS AKTIVNOSTI		STUPANJ REALIZACIJE	OBRAZLOŽENJE
<b>A</b> Zaštita i proširenje lučkog područja	<b>A.1.a.</b>	Izrada geodetske podloge i batimetrije	USPJEŠNO	Studija još nije prezentirana Skupštini Istarske županije
	<b>A.1.b.</b>	Zahtjev za proširenje lučkog područja	USPJEŠNO	
	<b>A.2.a.</b>	Izrada plana i studije proširenja lučkog područja	USPJEŠNO	
	<b>A.2.b.</b>	Donošenje Odluke	U TIJEKU	
<b>B</b> Projekt Južne gradske luke	<b>B.1.</b>	Izrada Glavnog projekta Južne gradske luke	U TIJEKU	U tijeku je izrada geofizike i Geoloških istraživanja
<b>C</b> Opremiti luku sa zaštitnim napravama	<b>C.1.a.</b>	Popis opreme na skladištu	USPJEŠNO	Nabavljene plutajuće brane
	<b>C.1.b.</b>	Ocjena ponuđenih varijanti rješenja zaštite	USPJEŠNO	
	<b>C.1.c.</b>	Prihvatanje konačnog rješenja	USPJEŠNO	
<b>D</b> Sanacija uočenih novonastalih podvodnih oštećenja u južnoj luci	<b>D.1.a.</b>	Opis radova i potrebnih količina materijala	USPJEŠNO	Sanirana mala oštećenja lučke infrastrukture
	<b>D.1.b.</b>	Objava natječaja	USPJEŠNO	
	<b>D.1.c.</b>	Izbor najpovoljnije ponude	USPJEŠNO	
	<b>D.1.d.</b>	Ugovaranje poslova sanacije	USPJEŠNO	
	<b>D.1.e.</b>	Praćenje izvršenja ugovora	USPJEŠNO	
<b>E</b> Uređenje i sanacija horizontalnog opločenja gata Mali molo (četverta)	<b>E.1.a.</b>	Opis radova i potrebnih količina materijala	NEREALIZIRANO	Investicija nije realizirana obzirom da se krenulo u izradu Glavnog projekta Južne gradske luke
	<b>E.1.b.</b>	Objava natječaja	NEREALIZIRANO	
	<b>E.1.c.</b>	Izbor najpovoljnije ponude	NEREALIZIRANO	
	<b>E.1.d.</b>	Ugovaranje poslova sanacije	NEREALIZIRANO	
	<b>E.1.e.</b>	Praćenje izvršenja ugovora	NEREALIZIRANO	
<b>F</b> Infrastruktura za električnu energiju i vodu - Valdibora	<b>F.1.a.</b>	Opis radova i potrebnih količina materijala	PREBAČENO ZA 2015.	Zbog neplaniranih investicija u obnovi „Škvera“ investiciju smo prebacili za 2015.
	<b>F.1.b.</b>	Objava natječaja		
	<b>F.1.c.</b>	Izbor najpovoljnije ponude		



	<b>F.1.d</b>	Ugovaranje poslova postavljanja		
<b>F</b> Postavljanje energetskih ormarića na Valdibori	<b>F.2.a</b>	Opis radova i potrebnih količina materijala	PREBAČENO ZA 2015.	Zbog neplaniranih investicija u obnovi „Škvera“ investiciju smo prebacili za 2015.
	<b>F.2.b</b>	Objava natječaja		
	<b>F.2.c</b>	Izbor najpovoljnije ponude		
	<b>F.2.d</b>	Ugovaranje poslova postavljanja		
<b>G</b> Tisak promotivnog materijala	<b>G.1.a</b>	Promotivni materijal, tisak majica	REALIZIRANO	Tiskani informativni materijali, kalendari i vrednovani stalni korisnici usluga Lučke uprave Rovinj
<b>H</b> Sprovođenje Plana gospodarenja otpada sa broda.	<b>H.1.a</b>	Tiskanjem edukativnog materijala Sudjelovanjem u ekološkim akcijama Praćenje iskrcaja otpada s brodova	REALIZIRANO	Tiskani informativni materijali, kalendari i vrednovani stalni korisnici usluga Lučke uprave Rovinj
<b>I</b> Investicijsko održavanje - Škver	<b>I.1.a</b>	Osposobljavanje Škvera za vađenje plovila	DJELOMIČNO REALIZIRANO	Osposobljena dva od četiri navoza za vađenje plovila

4. REALIZACIJA POSTAVLJENIH CILJEVA			
	CILJ	OCJENA POSTIGNUĆA	OBRAZLOŽENJE
<b>A</b>	Zaštita i proširenje lučkog područja.	USPJEŠNO	Uređenje novih vezova na području Valdibore
<b>B</b>	Glavni projekat Južne gradske luke Rovinj	U TIJEKU	U izradi su dodatne studije: - Geofizika - Geološka ispitivanja
<b>C</b>	Planski opremiti luku sa zaštitnim napravama u slučaju havarije (broda u luci) ili bilo kakve druge ekološke katastrofe	USPJEŠNO	Nabavljena dodatna sredstva za zaštitu luke od mogućeg onečišćenja ili mogućih havarija
<b>D</b>	Saniranje oštećenih dijelova lučke podgradnje.	USPJEŠNO	Sanirana mala oštećenja lučke infrastrukture
<b>E</b>	Uređenje i sanacija horizontalnih dijelova lučke podgradnje i nadgradnje.	PREBAČENO ZA 2015.	Saniran veliki dio Malog mola
<b>F</b>	Elektroenergetske instalacije	PREBAČENO ZA 2015.	Postavljena infrastruktura na području sjeverne luke Valdibora (ispred spomenika)
<b>G</b>	Afirmiranje Rovinja i rovinjske luke kao odredište brodova na kružnim putovanjima.	USPJEŠNO	Tiskani informativni materijali, kalendari i vrednovani stalni korisnici usluga Lučke uprave Rovinj
<b>H</b>	Sprovođenje Plana gospodarenja otpada sa broda.	USPJEŠNO	Uspješna suradnja sa Komunalnim servisom Rovinj.
<b>I</b>	Investicijsko održavanje – „Škvera“	U TIJEKU	Osposobljena dva od četiri navoza za vađenje plovila

5. NEPLANIRANE, A REALIZIRANE AKTIVNOSTI			
	AKTIVNOSTI	OCJENA POSTIGNUĆA	OBRAZLOŽENJE
<b>A</b>	Postavljanje inox alki i sanacija postojećih privezišnih naprava	REALIZIRANO	Povećanje broja privezišnih naprava
<b>B</b>	Nabavka jednokratnih plutajućih zaštitnih brana	REALIZIRANO	Zaštita luke Rovinj u slučaju ekološke katastrofe ili bilo koje havarije

## 6. ZAKLJUČAK/REZIME

Temeljem ostvarenih fizičkih i financijskih pokazatelja moguće je 2014.g. ocijeniti kao godinu u kojoj su postignuti očekivani rezultati.

U dijelu brodskog i putničkog prometa ostvaruje se:

- putnički promet prema rovinjskim otocima Crveni otok i Katarina dostigao je veličine koje se već 4 godine u globalu ponavljaju – cca 250.000 putnika

- tuzemni izletnički turistički promet u posljednje 3-4 godine bilježi slične veličine uplova brodova i broja putnika – evidentirana su 2952 uplova brodova, a procjenjuje se da je ostvareno oko 270.000 – 285.000 putnika.

- slično prednjem moguće je konstatirati i za putnički promet preko graničnog pomorskog prijelaza gdje se u ovoj godini ostvarilo 63.985 putnika.

- što se tiče prihvata mega – jahti, u 2014. g zabilježen je lagani pad u odnosu na 2013. g. tj. prihvatili smo 255 jahti odnosno 35 manje nego u 2013.g.

- što se tiče kruizera u 2014.g. imali smo 65 ticanja, 5 više nego 2013.g.

S aspekta prometa moguće je zaključiti da je luka Rovinja vrlo frekventna, tim više što se navedeni promet ostvaruje isključivo u 6 mjeseci turističke sezone.

U okviru investicija i održavanja, ove su godine sanirana značajna povodna i horizontalna oštećenja lučke podgradnje. Investirana su značajna sredstva u cilju poboljšanja sigurnosti putnika i prolaznika na lučkom području te modernizirana pomorska signalizacija.



OPĆINA UPRAVA ZA ROVINJ-ROVINJSKO  
FINANCIJSKI PLAN ZA 2013. GODINU - IZMJENJA

1. PRIHODI					
POZICIJA	OPIS	REALIZIRANO U 2013.	PLANIRANO U 2014	REALIZIRANO U 2014.	INDEX
<b>1.1.</b>	<b>Prihodi proračuna</b>	<b>400.000,00 kn</b>	<b>175.000,00 kn</b>	<b>175.000,00 kn</b>	<b>1,00</b>
1.1.1.	Proračun Republike Hrvatske	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
1.1.2.	Proračun Županije Istarske	400.000,00 kn	175.000,00 kn	175.000,00 kn	1,00
1.1.3.	Proračun Grada Rovinja	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
<b>1.2.</b>	<b>Prihodi od tućkih pristojbi</b>	<b>2.733.379,94 kn</b>	<b>3.170.000,00 kn</b>	<b>2.959.326,68 kn</b>	<b>0,93</b>
1.2.1.	Pristojbe od ugovora o vezu (godišnju)	263.191,95 kn	270.000,00 kn	258.717,24 kn	0,96
1.2.2.	Naknade i pristojbe	2.470.187,99 kn	2.900.000,00 kn	2.700.609,44 kn	0,93
<b>1.3.</b>	<b>Prihodi od koncesija</b>	<b>166.517,38 kn</b>	<b>175.000,00 kn</b>	<b>166.054,00 kn</b>	<b>0,95</b>
1.3.1.	INA d.d.	111.217,38 kn	120.000,00 kn	111.054,00 kn	0,93
1.3.2.	Tony d.o.o.	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
1.3.3.	Mfina d.o.o.	55.000,00 kn	55.000,00 kn	55.000,00 kn	1,00
		300,00 kn			
<b>1.4.</b>	<b>Ostali prihodi</b>	<b>202.017,30 kn</b>	<b>280.000,00 kn</b>	<b>119.704,12 kn</b>	<b>0,43</b>
1.4.1.	Zbrinjavanje otpada s brodova	56.067,71 kn	60.000,00 kn	42.430,00 kn	0,71
1.4.2.	Usluga pružanja vode	65.368,28 kn	90.000,00 kn	41.186,60 kn	0,46
1.4.3.	Usluga pružanja električne energije	80.581,31 kn	130.000,00 kn	36.087,52 kn	0,28
<b>1.5.</b>	<b>Prihodi od kamata i oročenja</b>	<b>4.946,87 kn</b>	<b>8.500,00 kn</b>	<b>2.154,13 kn</b>	<b>0,25</b>
1.5.1.	Prihodi od kamata i oročenja	4.946,87 kn	8.500,00 kn	2.154,13 kn	0,25
<b>1.6.</b>	<b>Ostali prihodi</b>	<b>18.037,91 kn</b>	<b>17.000,00 kn</b>	<b>14.303,91 kn</b>	<b>0,84</b>
1.6.1.	Ostali prihodi	18.037,91 kn	17.000,00 kn	14.303,91 kn	0,84
<b>1.7.</b>	<b>Preneseni višak iz prethodne godine</b>	<b>789.386,09 kn</b>	<b>533.000,00 kn</b>	<b>738.442,12 kn</b>	<b>1,39</b>
1.7.1.	Preneseni višak iz prethodne godine	789.386,09 kn	533.000,00 kn	738.442,12 kn	1,39
<b>UKUPNO PRIHODI :</b>		<b>4.314.285,49 kn</b>	<b>4.359.500,00 kn</b>	<b>4.174.984,96 kn</b>	<b>0,96</b>

2. IZDAJKI					
POZICIJA	OPIS	REALIZIRANO U 2013.	PLANIRANO U 2014	REALIZIRANO U 2014.	INDEX

<b>2.1. Izdaci osnovnog poslovanja</b>		<b>2.081.526,43 kn</b>	<b>2.034.200,00 kn</b>	<b>2.224.352,46 kn</b>	<b>1,09</b>
2.1.1.	Neto plaće i naknade plaća	537.148,94 kn	540.000,00 kn	561.907,48 kn	1,04
2.1.2.	Doprinosi na neto plaće	396.472,42 kn	410.000,00 kn	446.613,61 kn	1,09
2.1.3.	Ostali rashodi za zaposlene - božićnica	17.400,00 kn	10.000,00 kn	15.000,00 kn	1,50
2.1.4.	Naknade za prijevoz na posao, za rad na terenu	22.027,00 kn	12.000,00 kn	16.448,00 kn	1,37
2.1.5.	Službena putovanja	31.918,84 kn	30.000,00 kn	41.890,58 kn	1,40
2.1.6.	Naknada korištenja osobnog vozila za potrebe službe	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.7.	Neto naknade predsjednika i članova upravnog vijeća	31.499,97 kn	42.000,00 kn	41.999,91 kn	1,00
2.1.8.	Doprinosi na neto naknade predsjednika i članova upravnog vijeća	31.054,40 kn	36.000,00 kn	39.934,24 kn	1,11
2.1.9.	Troškovi za rad po ugovoru i ugovoru o djelu - neto	56.999,73 kn	50.000,00 kn	56.300,00 kn	1,13
2.1.10.	Doprinosi na troškove za rad po ugovoru i ugovoru o djelu	53.432,52 kn	30.000,00 kn	53.572,10 kn	1,79
2.1.11.	Ostale naknade	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.12.	Usluge studentskog servisa	96.263,27 kn	90.000,00 kn	128.087,40 kn	1,42
2.1.13.	Uredski i ostali materijal	23.130,15 kn	16.000,00 kn	21.467,13 kn	1,34
2.1.14.	Materijal za održavanje i čišćenje uredskih prostorija	760,21 kn	6.000,00 kn	352,38 kn	0,06
2.1.15.	Zaštitna i sigurnosna odjeća i obuća	28.256,71 kn	28.000,00 kn	30.895,39 kn	1,10
2.1.16.	Poslanske usluge	4.331,27 kn	5.500,00 kn	3.243,51 kn	0,59
2.1.17.	Telekomunikacijske usluge	62.442,57 kn	55.000,00 kn	36.908,49 kn	0,67
2.1.18.	Utrošak električne energije	97.775,22 kn	120.000,00 kn	93.718,90 kn	0,78
2.1.19.	Utrošak vode	54.533,49 kn	80.000,00 kn	90.586,48 kn	1,13
2.1.20.	Troškovi sitnog inventara (uredska oprema male vrijednosti)	562,50 kn	10.000,00 kn	67.634,26 kn	6,76
2.1.21.	Komunalne usluge (sine)	49.868,96 kn	48.000,00 kn	49.701,50 kn	1,04
2.1.22.	Zdravstvene usluge	388,89 kn	5.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.23.	Usluge čišćenja ureda	12.562,50 kn	13.000,00 kn	12.590,00 kn	0,96
2.1.24.	Programske aplikacije	11.294,40 kn	16.000,00 kn	12.717,42 kn	0,79
2.1.25.	Usluge računalne podrške	1.120,00 kn	5.000,00 kn	10.200,00 kn	2,04
2.1.26.	Usluga radiofonije - radijska frekvencija	500,00 kn	1.500,00 kn	300,00 kn	0,20
2.1.27.	Usluge izobrazbe u području osobnog razvoja	26.000,00 kn	10.000,00 kn	47.357,30 kn	4,74
2.1.28.	Usluge specijalističke izobrazbe - Stručno usavršavanje zaposlenika	34.912,50 kn	25.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.29.	Usluge prijevođenja	7.710,00 kn	7.000,00 kn	195,00 kn	0,03
2.1.30.	Usluge analiza - interni audit ISO 9001/14000	9.080,26 kn	7.000,00 kn	6.276,78 kn	0,90
2.1.31.	Usluge popravka i održavanja službenog vozila	8.726,25 kn	4.000,00 kn	16.093,47 kn	4,02
2.1.32.	Rezervni dijelovi za službeno vozilo	6.904,88 kn	1.500,00 kn	864,84 kn	0,58
2.1.33.	Usluge popravka i održavanja službenog motocikla	2.323,25 kn	1.500,00 kn	31.554,80 kn	21,04
2.1.34.	Djelovi i pribor za službeni mopedi	786,00 kn	1.000,00 kn	1.515,00 kn	1,52
2.1.35.	Usluge popravka i održavanja službenog plovila	25.460,16 kn	10.000,00 kn	9.356,56 kn	0,94
2.1.36.	Materijal za službeno plovilo	105,98 kn	1.000,00 kn	2.660,00 kn	2,66



2.1.37.	Usluge tekućeg održavanja	22.156,56 kn	50.000,00 kn	25.198,75 kn	0,50
2.1.38.	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	3.784,79 kn	4.000,00 kn	1.115,33 kn	0,28
2.1.39.	Materiali za tekuće i investicijsko održavanje sredstava rida	101.131,84 kn	70.000,00 kn	78.457,16 kn	1,12
2.1.40.	Gorivo i mazivo	21.946,87 kn	16.000,00 kn	18.780,67 kn	1,17
2.1.41.	Usluge savjetovanja u području inženjeringa i gradnje	8.750,00 kn	3.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.42.	Ostale usluge	426,78 kn	3.000,00 kn	5.025,00 kn	1,68
2.1.43.	Premije osiguranja imovine	10.166,93 kn	17.000,00 kn	10.721,03 kn	0,63
2.1.44.	Premije osiguranja prometnih sredstava	9.326,79 kn	10.000,00 kn	7.813,47 kn	0,78
2.1.45.	Premije osiguranja djelatnika	4.079,91 kn	5.000,00 kn	2.292,29 kn	0,46
2.1.46.	Reprezentacija	45.007,93 kn	40.000,00 kn	49.303,67 kn	1,23
2.1.47.	Sponzorstva i donacije	6.377,59 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.48.	Članarine, članstva	230,00 kn	0,00 kn	227,50 kn	0,00
2.1.49.	Tehničke publikacije i časopisi	5.275,80 kn	5.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.50.	Računovodstvene usluge	39.000,00 kn	39.000,00 kn	49.750,00 kn	1,28
2.1.51.	Bankarske usluge i plani promet	6.682,80 kn	7.000,00 kn	7.507,64 kn	1,07
2.1.52.	Takse i troškovi suda i katastra i upravne pristojbe	267,50 kn	1.200,00 kn	700,00 kn	0,38
2.1.53.	Usluge pružanja pravnih savjeta i zastupanja	15.023,30 kn	34.000,00 kn	19.606,52 kn	0,58
2.1.54.	Nejman prostorija i sala	2.389,80 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.1.55.	Staan inventar	35.748,00 kn	3.000,00 kn	0,00 kn	0,00
<b>2.2.</b>	<b>Tekuće održavanje</b>	<b>848.065,04 kn</b>	<b>632.000,00 kn</b>	<b>963.836,89 kn</b>	<b>1,53</b>
2.2.1.	Usluge održavanja lučke opreme - lučke signalizacije	12.840,00 kn	16.000,00 kn	34.968,13 kn	2,19
2.2.2.	Usluge nadzora gradilišta	0,00 kn	10.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.2.3.	Usluge održavanja lučke opreme - privezišne naprave i platača	8.872,50 kn	20.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.2.4.	Uređenje i popravak skladišnog prostora i objekta	3.375,00 kn	70.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.2.5.	Uređenje i popravak poslovnog prostora	12.284,53 kn	20.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.2.6.	Uređenje info punkta	0,00 kn	5.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.2.7.	Godišnja certifikacija ISO 9001 / 13999	0,00 kn	11.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.2.8.	Amortizacija	546.293,74 kn	480.000,00 kn	664.469,49 kn	1,38
2.2.9.	Vrijednosno uskladenje potraživanja od kupaca	264.399,27 kn	0,00 kn	264.399,27 kn	0,00
<b>2.3.</b>	<b>Investicije - studije</b>	<b>210.318,75 kn</b>	<b>335.200,00 kn</b>	<b>436.709,51 kn</b>	<b>1,30</b>
2.3.1.	Oglasi i natječaji	3.693,75 kn	15.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.3.2.	Izrada razvojnih projekata i studija	0,00 kn	150.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.3.3.	Izrada glavnog projekta zaštite i proširenje luke	0,00 kn	0,00 kn	60.250,00 kn	0,00
2.3.4.	Studija analize stanja infrastrukture	20.000,00 kn	0,00 kn	126.500,00 kn	0,00
2.3.5.	Studija održivog razvoja luke Rovinj	34.375,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.3.6.	Geodetske usluge - izrada geodetskog snimka lučkog područja	37.500,00 kn	10.000,00 kn	4.375,00 kn	0,44
2.3.7.	Studija batimetrije	83.500,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00

Usluge projekta električnog sustava  
Izrada gl. projekta zaštite i prošir. luke



2.3.8.	Studija izvedivosti	0,00 kn	0,00 kn	55.250,00 kn	0,00
2.3.9.	Studija procjene vrijednosti	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.3.10.	Studija maritimnih sposobnosti luke	0,00 kn	85.000,00 kn	2.500,00 kn	0,03
2.3.11.	Usluge podvodnog fotografiranja	0,00 kn	7.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.3.12.	Izrada Plana i provjene sigurnosti luke	0,00 kn	0,00 kn	65.222,06 kn	0,00
2.3.13.	Usluge projektiranja elektroenergetskih sustava	0,00 kn	20.000,00 kn	19.125,00 kn	0,96
2.3.14.	Izrada ostalih projekata	0,00 kn	0,00 kn	10.000,00 kn	0,00
2.3.15.	Arhitektski nacizor	0,00 kn	10.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.3.16.	Izrada istraživanja tržišta, anketa i analiza rezultata	0,00 kn	5.200,00 kn	26.250,00 kn	5,05
2.3.17.	Revizijske usluge	31.250,00 kn	33.000,00 kn	43.750,00 kn	1,33
2.3.18.	Opisana potraživanja i ost. Tr.	0,00 kn	0,00 kn	23.387,45 kn	0,00

<b>2.4. Investicije - održavanje lučke podgradnje</b>					
		<b>2.117.036,32 kn</b>	<b>875.500,00 kn</b>	<b>192.942,00 kn</b>	<b>0,22</b>
2.4.1.	Rekonstrukcija/sanacija lučke podgradnje - sjeverne luke	0,00 kn	40.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.2.	Rekonstrukcija/sanacija podgradnje - južne luke	2.035.711,80 kn	335.000,00 kn	102.300,00 kn	0,31
2.4.3.	Produbljivanje	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.4.	Izgradnja sidrenog sustava	11.125,00 kn	90.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.5.	Lučka oprema - Izrada i postavljanje bitvi i/ili mox alki	0,00 kn	70.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.6.	Instaliranje opreme za lučku signalizaciju	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.7.	Oprema na morskim objektima - obale i pristaništa	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.8.	Radovi na izgradnji cijevovoda, komunikacijskih i energetskih vodova	0,00 kn	50.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.9.	Postavljanje ormarita struje i vode / priključak Valdbora	0,00 kn	30.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.10.	Postavljanje ormarita struje i vode / priključak Južna luka	0,00 kn	9.500,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.11.	Nabavka i postavljanje gumenih odbojnika	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.12.	Spremnici za otpadni materijal	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.13.	Temeljni radovi za priključke (vodovod, struja, plin....)	0,00 kn	50.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.14.	Potrepštine za opskrbu električnom energijom	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.15.	Priključci na električnu mrežu	0,00 kn	10.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.16.	Elektroenergetski vođovi	0,00 kn	15.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.17.	Priključak vođovoda	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.18.	Vodovodne instalacije	0,00 kn	10.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.19.	Krajobrazno uređenje	3.982,02 kn	40.000,00 kn	1.700,00 kn	0,04
2.4.20.	Usluge čišćenja lučkog područja (priključanje i odvoz otpada)	42.627,00 kn	86.000,00 kn	42.627,00 kn	0,50
2.4.21.	Usluge u vezi s posebnim otpadom	2.653,00 kn	20.000,00 kn	6.002,50 kn	0,30
2.4.22.	Oznake, table	0,00 kn	10.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.23.	Usluge označavanja, farbanja asfalta/obale	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.4.24.	Usluge romiova, podvodni radovi, kontrola	20.937,50 kn	10.000,00 kn	40.312,50 kn	4,03

<b>2.5. Investicije - održavanje lučke nadgradnje</b>					
		<b>0,00 kn</b>	<b>80.000,00 kn</b>	<b>0,00 kn</b>	<b>0,00</b>
2.5.1.	Rekonstrukcija/sanacija građevina - sjeverna luka	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.5.2.	Rekonstrukcija/sanacija građevina - južna luka	0,00 kn	80.000,00 kn	0,00 kn	0,00

Sanacija brodogr. Skver

<b>2.6.</b>	<b>Investicije - marketing</b>	<b>29.942,75 kn</b>	<b>47.600,00 kn</b>	<b>28.002,18 kn</b>	<b>0,59</b>
2.6.1.	Usluge tiskanja i distribucije	8.483,75 kn	10.000,00 kn	17.141,22 kn	1,71
2.6.2.	Proizvodi za informiranje i promidžbu	8.400,00 kn	15.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.6.3.	Promidžbeni materijal	0,00 kn	15.000,00 kn	10.000,00 kn	0,67
2.6.4.	Usluge promidžbe	0,00 kn	6.000,00 kn	200,00 kn	0,03
2.6.5.	Kotizacije za sudjelovanje na sajmovima i revijama	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.6.6.	Reklamni panoi	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.6.7.	Internet stranica	13.059,00 kn	1.600,00 kn	660,96 kn	0,41

<b>2.7.</b>	<b>Investicije - imovina</b>	<b>133.446,59 kn</b>	<b>219.000,00 kn</b>	<b>84.396,04 kn</b>	<b>0,00</b>
2.7.1.	Nabavka službenog mopeda	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.2.	Nabavka službenog vozila	0,00 kn	86.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.3.	Nabavka službenog plovila	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.4.	Nabavka službenog bicikla	2.900,00 kn	4.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.5.	Nabavka prikolice	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.6.	Nabavka vanbrodskog motora	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.7.	Nabavka uredske opreme	0,00 kn	30.000,00 kn	3.937,50 kn	0,13
2.7.8.	Nabavka uredskog namještaja	0,00 kn	30.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.9.	Nabavka osobnog računala	24.473,46 kn	20.000,00 kn	27.811,35 kn	1,39
2.7.10.	Nabavka meteorološke postaje	51.169,38 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.11.	Nabavka VHF radiostanica	0,00 kn	3.000,00 kn	1.665,00 kn	0,56
2.7.12.	Nabavka mjernih instrumenata	0,00 kn	0,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.13.	Nabavka inox ograda	14.253,75 kn	0,00 kn	2.000,00 kn	0,00
2.7.14.	Nabavka elektroenergetskih ormara	40.650,00 kn	46.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.7.15.	Nabavka opreme za skver	0,00 kn	0,00 kn	2.250,00 kn	0,00
2.7.16.	Nabavka / ulaganje u računalne programe	0,00 kn	0,00 kn	46.732,19 kn	0,00

Radni stol na karelu - Škver

<b>2.8.</b>	<b>Sigurnosna zaštita lučkog područja</b>	<b>159.183,85 kn</b>	<b>135.000,00 kn</b>	<b>62.890,62 kn</b>	<b>0,47</b>
2.8.1.	Sigurnosni sustavi - Zaštitne brane	35.670,00 kn	40.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.8.2.	Usluge u području javnog reda i mira - zaštitari	0,00 kn	5.000,00 kn	0,00 kn	0,00
2.8.3.	Oprema za videonadzor	123.282,60 kn	80.000,00 kn	62.890,62 kn	0,79
2.8.4.	Popravlak i održavanje videonadzora	231,25 kn	10.000,00 kn	0,00 kn	0,00

<b>UKUPNO IZDACI :</b>		<b>5.579.519,73 kn</b>	<b>4.358.500,00 kn</b>	<b>3.993.129,70 kn</b>	<b>0,92</b>
------------------------	--	------------------------	------------------------	------------------------	-------------

**REKAPITULACIJA**

**UKUPNO PRIHODI :**

<b>4.358.500,00 kn</b>	<b>4.174.984,96 kn</b>	<b>0,96</b>
------------------------	------------------------	-------------

**UKUPNO IZDACI :**

<b>4.358.500,00 kn</b>	<b>3.993.129,70 kn</b>	<b>0,92</b>
------------------------	------------------------	-------------